UNIVERSITAS
GADJAH MADA

Non-Professional Sight Translation in Digital Entertainment: Strategies and Cognitive Efforts in Windah Basudara's Live Stream of BrokenLore: Don't Watch
Fadhilla Ilhami Husna, Andri Handayani, S.S, M.A
Universitas Gadjah Mada, 2026 | Diunduh dari http://etd.repository.ugm.ac.id/

FINAL PROJECT REPORT

NON-PROFESSIONAL SIGHT TRANSLATION IN DIGITAL ENTERTAINMENT: STRATEGIES AND COGNITIVE EFFORTS IN WINDAH BASUDARA'S LIVE STREAM OF *BROKENLORE: DON'T WATCH*

FADHILLA ILHAMI HUSNA
22/503559/SV/21516

Submitted to the Board of Examiners
in Partial Fulfilment of the Requirements for Diploma IV Degree
in Bachelor of Applied English Study Program
Vocational College
Universitas Gadjah Mada
Yogyakarta
2026

Non-Professional Sight Translation in Digital Entertainment: Strategies and Cognitive Efforts in Windah Basudara's Live Stream of BrokenLore: Don't Watch
Fadhilla Ilhami Husna, Andri Handayani, S.S, M.A
Universitas Gadjah Mada, 2026 | Diunduh dari http://etd.repository.ugm.ac.id/

LAPORAN PROYEK AKHIR

TERJEMAHAN LISAN NON-PROFESIONAL DALAM HIBURAN DIGITAL: STRATEGI DAN UPAYA KOGNITIF DALAM SIARAN LANGSUNG WINDAH BASUDARA PADA *BROKENLORE: DON'T WATCH*

FADHILLA ILHAMI HUSNA
22/503559/SV/21516

Diajukan kepada Dewan Penguji
Sebagai salah satu syarat untuk mendapatkan gelar Sarjana Terapan
Pada Program Studi Sarjana Terapan Bahasa Inggris
Sekolah Vokasi
Universitas Gadjah Mada
Yogyakarta
2026

Non-Professional Sight Translation in Digital Entertainment: Strategies and Cognitive Efforts in Windah Basudara's Live Stream of BrokenLore: Don't Watch
Fadhilla Ilhami Husna, Andri Handayani, S.S, M.A
Universitas Gadjah Mada, 2026 | Diunduh dari http://etd.repository.ugm.ac.id/

HALAMAN PENGESAHAN

TERJEMAHAN LISAN NON-PROFESIONAL DALAM HIBURAN DIGITAL: STRATEGI DAN UPAYA KOGNITIF DALAM SIARAN LANGSUNG WINDAH BASUDARA PADA *BROKENLORE: DON'T WATCH*

NON-PROFESSIONAL SIGHT TRANSLATION IN DIGITAL ENTERTAINMENT: STRATEGIES AND COGNITIVE EFFORTS IN WINDAH BASUDARA'S LIVE STREAM OF BROKENLORE: DON'T WATCH

disusun oleh:
Fadhilla Ilhami Husna
22/503559/SV/21516

PROYEK AKHIR

Diajukan untuk memenuhi sebagian persyaratan dalam memperoleh gelar Sarjana/Magister Terapan pada Program Studi Sarjana Terapan Bahasa Inggris,

Departemen Bahasa Seni dan Manajemen Budaya
Sekolah Vokasi Universitas Gadjah Mada

Telah diujikan pada tanggal 24 Juli 2026

Anggota Penguji

Nur Endah Nugraheni, S.S, M.A
NIP. 111198209201202202

Sekretaris Penguji

Andri Handayani, S.S, M.A
NIP. 111198702201706201

Ketua Penguji

Erlin Estiana Yuanti, S.S, M.A
NIP. 198308072018032001

Mengetahui,
Ketua Departemen Bahasa Seni dan Manejemen Budaya

Fatmawati Djafri, M.A., Ph. D.
NIP. 111198011201302201